

Musterformulierungen für Anschreiben

Die nachfolgenden Musterformulierungen sollen Ihnen als Anregung, Vorlage und Motivation dienen. Versuchen Sie, die Formulierung für Ihren Arbeitsbereich abzuwandeln. Gehen Sie vernünftig damit um – eine blinde Aneinanderreihung undurchdacht abgeschriebener Sätze kommt nicht gut an!

Anschreiben

Wie im Kapitel „Anschreiben“ genauer ausgeführt, sollten Sie Ihr Anschreiben klar in drei bis fünf Absätze gliedern:

Bezugnahme

Sich dar- und vorstellen, Vorzüge und Passgenauigkeit für Firma darstellen

Aktion verlangen und verabschieden

Anschreiben erster Absatz

Speculative (“on spec”) applications	Initiativbewerbung
I am currently a student at Princeton University and am looking for a position as an intern with the United Nations.	Ich studiere derzeit in Princeton und suche nach einer Praktikantenstelle bei den Vereinten Nationen.
I am a nurse from New Zealand, currently working in Paris, and am writing to inquire whether you will have any positions available in your hospital in the near future.	Ich bin eine Krankenschwester aus Neuseeland und arbeite derzeit in Paris. Mit diesem Schreiben möchte ich anfragen, ob Sie in naher Zukunft eine Stelle in Ihrem Krankenhaus neu besetzen möchten.
Yesterday's <i>Evening Post</i> reported that you are expanding your sales and servicing activities. This highlighted your potential requirement for additional staff for your new branches. I am currently looking for opportunities to make use of my experience of working in a service center and would therefore be extremely interested in any potential vacancies that might arise.	In der <i>Evening Post</i> von gestern las ich, dass Sie Ihre Aktivitäten in den Bereichen Vertrieb und Dienstleistung verstärken möchten. Hierdurch entsteht möglicherweise Bedarf an weiteren Mitarbeitern in Ihren neuen Niederlassungen. Ich suche derzeit nach neuen Möglichkeiten zur Nutzung meiner Erfahrung im Service-Center und bin daher sehr stark an möglichen freien Stellen interessiert.
I recently saw your contact information on xy website and am writing to express my interest in joining your training team at ACME.	Vor kurzem sah ich Ihre Kontaktinformationen auf der xy-Webseite. Ich würde gerne Mitglied Ihres Teams bei ACME werden.
My research indicates that XXX is the industry leader in the development and manufacturing of Aerospace components.	Bei meinen Recherchen stellte ich fest, dass XXX das führende Unternehmen in der Branche bei Entwicklung und Herstellung von Bauteilen für Flugzeuge ist.
After reading information about ACME on the xy website, I am interested in speaking with you regarding employment as a ...	Nachdem ich mich auf der xy-Webseite über ACME informiert habe, interessiere ich mich für die Stelle als ... und würde mich über ein Gespräch mit Ihnen freuen.
I found your company name and address on the Web at xy and would be interested in speaking with you about secretarial jobs in your company.	Den Namen und die Adresse Ihrer Firma habe ich von der xy-Webseite und ich würde gerne Näheres über Sekretariatsposten in Ihrem Unternehmen erfahren.
... and I am currently looking for office work to supplement my studies.	... und ich bin derzeit auf der Suche nach einem Bürojob als Ergänzung zu meinem Studium.
I found your company name on the xy website and am excited about how my experience could benefit your team.	Den Namen Ihrer Firma habe ich von der xy-Webseite. Ich freue mich darauf zu erfahren, wie meine Erfahrung Ihrem Team nutzen kann.
I have seen your website and was wondering if you have a need for another secretary.	Ich habe Ihre Webseite angeschaut und mich würde interessieren, ob Sie eine weitere Sekretärin brauchen.
As a qualified individual with international experience and strong motivation to work as a computer programmer, I am submitting my CV to be considered for any openings you may have.	Als qualifizierter Computerprogrammierer mit hoher Motivation, der international Erfahrung sammeln konnte, übersende ich Ihnen meinen Lebenslauf. Ich würde mich über ein Angebot Ihrerseits sehr freuen.
I saw your contact information on the xy website and would like to take this opportunity to introduce myself.	Ich habe Ihre Kontaktdaten auf der xy-Webseite gesehen und möchte nun die Gelegenheit nutzen, mich Ihnen vorzustellen.

As an experienced computer programmer who is presently pursuing a master's degree in electrical engineering at Rensselaer Polytechnic Institute, I am writing to request information about possible summer employment opportunities with XXX.	Als erfahrener Computerprogrammierer arbeite ich gerade an meinem Universitätsabschluss in Elektrotechnik am Rensselaer Polytechnic Institute. Ich wollte mich auf diesem Wege nach Beschäftigungsmöglichkeiten während des Sommers bei XXX erkundigen.
Applications for specific job openings	Bewerbungen auf bestimmte Stellen
I am writing in response to your advertisement for a Secretary which was advertised in the Daily News on 1 April.	Ich beziehe mich auf Ihre Anzeige in den Daily News vom 1. April, in der Sie eine Sekretärin suchen.
In the interest of being considered for the Associate Engineer position that was posted with DeVry Career Services, I am respectfully submitting my résumé for your review.	Ich möchte mich um die Position des Associate Engineer bewerben, die in den DeVry Career Services ausgeschrieben war. Ich würde mich freuen, wenn Sie meinen Lebenslauf berücksichtigen könnten.
I am very interested in this position after reading your company brochure and an article in the <i>Civil Engineering Journal</i> about your company's involvement in building a new mall in the area.	Nachdem ich Ihre Unternehmensbroschüre und einen Artikel im <i>Civil Engineering Journal</i> über die Beteiligung Ihres Unternehmens am Bau eines neuen Einkaufszentrums in dieser Gegend gelesen habe, interessiere ich mich sehr für diese Position.
Please accept my résumé in consideration for the <Position Title> position with your organization.	Ich übersende Ihnen meinen Lebenslauf mit der Bitte, mich für den Posten des <Titel> in Ihrem Unternehmen zu berücksichtigen.
Your advertisement for the above position has interested me very much and I would like to apply.	Ihre Anzeige zu dem obigen Posten interessiert mich sehr. Ich möchte mich darum bewerben.
I am writing to express my interest in your current opening for a <Position Title>; therefore, please allow me to submit my résumé for your review.	Ich interessiere mich für die aktuell ausgeschriebene Position des <Titel>; daher möchte ich meinen Lebenslauf vorlegen.

Anschreiben zweiter Absatz

Referring to one's résumé (BE: CV)/linking to relevant work experience ...	Sich auf den Lebenslauf bezüglich der relevanten Berufserfahrung beziehen
As my résumé shows, I have spent ... years working as a ... and am now very keen to build on this experience.	Wie Sie aus meinem Lebenslauf entnehmen können, verbrachte ich ... Jahre als ... und möchte nun auf diesen Erfahrungen aufbauen.
As you can see from my attached résumé...	Wie Sie meinem Lebenslauf in der Anlage entnehmen können ...
The details of my responsibilities and accomplishments are outlined on my résumé; what I would like to convey here are the underlying traits and abilities indicated through my background:	Einzelheiten zu meinem Verantwortungsbereich und Errungenschaften sind in meinem Lebenslauf dargelegt; ich möchte herausstellen, dass durch meinen Hintergrund auch unterschwellige Züge und Fertigkeiten entstanden.
Please allow me to share some information about myself.	Erlauben Sie mir, Ihnen einige Informationen über mich zu geben:
From a varied sales and marketing career in the automotive industry, I would like to highlight the following relevant skills and experience, with a view to pursuing the above position.	Aus meiner abwechslungsreichen Marketinglaufbahn in der Automobilbranche möchte ich die folgenden relevanten Fähigkeiten und Erfahrungen im Hinblick auf meine Bewerbung um die obige Position hervorheben:
Several points mentioned in your recent advertisement for the post of Senior Administrator interest me as they reflect much of the work I am currently involved in.	Einige Punkte in Ihrer jüngsten Anzeige für den Posten des leitenden Administrators interessieren mich, da sie einiges aus der Tätigkeit widerspiegeln, der ich derzeit nachgehe.
Talking about one's background/previous work experience...	So schildern Sie Ihren eigenen Hintergrund / vorherige Berufserfahrung
I first became interested in xyz through a course which I attended in <month, year>/at <name of educational institution>.	Ich begann, mich durch einen Kurs, den ich im <Monat, Jahr> bei <Name der Schule, Institut> besuchte, für xyz zu interessieren.
I am currently employed as ... but (I am relocating to New York in January).	Ich bin derzeit als ... beschäftigt, aber (ich werde im Januar nach New York ziehen)
My IT experience includes working with diverse systems.	Unter meine IT-Erfahrung fällt auch das Arbeiten mit verschiedenen Systemen.

My experience in the engineering field spans 15 years.	Meine Erfahrung im technischen Bereich umfasst 15 Jahre.
I am well versed in a broad range of human resources functions.	Ich bin sehr versiert in einem großen Bereich der Funktionen im Personalwesen.
During my time at <company/educational institution> I became interested in xyz and have continued to develop my skills and knowledge in this area throughout my career.	Während meiner Zeit bei <Firma/Schule/...> begann ich mich für xyz zu interessieren. Seitdem habe ich meine Fertigkeiten und mein Wissen in diesem Bereich während meiner gesamten beruflichen Laufbahn weiterentwickelt.
I have facilitated nearly 100 training sessions in the past three years and specialized in developing training programs based on adult education principles involving participation and active learning.	In den vergangenen drei Jahren leitete ich ungefähr 100 Schulungen. Ich bin Spezialist/-in für die Entwicklung von Schulungsprogrammen auf Grundlage der Prinzipien für Erwachsenenbildung mit aktiver Teilnahme.
Over the last year I have implemented ISO 9000 throughout our factory. This meant rewriting many of the company's procedures and in some cases creating new procedures. I successfully obtained accreditation at the first attempt within the Board's six-month timescale.	Im Lauf des vergangenen Jahres habe ich ISO 9000 in unserer gesamten Fabrik implementiert. Das bedeutete, dass viele firmeninterne Verfahren umgeschrieben werden mussten. Manchmal mussten auch neue Verfahren geschaffen werden. Ich erhielt die Zulassung beim ersten Versuch innerhalb der sechsmonatigen Frist der Behörde.
In my current role I serve as a senior IT project manager and ensure timely completion of project objectives.	In meiner aktuellen Rolle bin ich als IT-Projektmanager tätig und stelle das fristgerechte Erreichen der Projektziele sicher.
I have had the opportunity to develop my user support skills through practical training.	Ich hatte die Gelegenheit, meine Fertigkeiten im Bereich User Support durch praktische Schulungen zu entwickeln.
Recently, I completed a cooperative experience with an engineering firm in Northern California where I assumed responsibility for managing a small project. I am looking for the opportunity to perform in this capacity for <Company Name>.	Vor kurzem beendete ich ein Kooperationsvorhaben mit einem technischen Betrieb in North Carolina erfolgreich, in dem ich für die Leitung eines kleinen Projektes verantwortlich war. Ich bewerbe mich um die Gelegenheit, dies auch für <Firmenname> leisten zu dürfen.
My position with the National Park Service involved frequent employee training.	Im Rahmen meiner Tätigkeit im National Park Service hielt ich häufig Mitarbeiterschulungen ab.
As a Medical Officer I organized training material, and led technical and procedural training sessions.	In meiner Tätigkeit als Gesundheitsbeamter stellte ich Schulungsmaterial zusammen und leitete technische und verfahrenstechnische Schulungen.
In addition, I studied International Law for one year in Uppsala, Sweden, while taking a five-month intensive Swedish course.	Darüber hinaus studierte ich ein Jahr lang internationales Recht in Uppsala, Schweden, und besuchte nebenbei einen fünfmonatigen Intensivkurs in Schwedisch.
I have been working as a team assistant for approximately fifteen years, most of that time here in Valencia, but also in the United States and Canada.	Ich arbeite seit ungefähr 15 Jahren als Teamassistent. Davon verbrachte ich die meiste Zeit hier in Valencia, aber auch einige Zeit in den USA und Kanada.
I have been responsible for managing large computer systems.	Ich war für die Verwaltung von großen Computersystemen verantwortlich.
I have been involved with supporting users and have enjoyed it so much that I want to support people on a full-time basis.	Zu meinen Aufgaben zählt auch die Unterstützung von Benutzern. Das hat mir so sehr gefallen, dass ich nun auf Ganztagesbasis im Support tätig werden möchte.
My desire to contribute to an organization's competitive edge motivated me to pursue a master's degree in communication, with a specialization in ...	Schon immer wollte ich zum Wettbewerbsvorteil eines Unternehmens beitragen. Aus diesem Grund studierte ich Kommunikationswissenschaften mit Schwerpunkt ...
Currently, I am completing my BA in Economics at Princeton University.	Im Augenblick mache ich meinen BA in BWL an der Princeton Universität.
(I should mention that) Working with handicapped children fueled my desire to study medicine.	(Ich sollte erwähnen, dass ich) mich durch meine Arbeit mit behinderten Kindern für das Medizinstudium entschlossen habe.

I am currently working as part of the Administration Team at John Smith Ltd. This has given me the opportunity to develop my skills and embed my knowledge of administrative protocol and process while working on a diverse and challenging number of projects and initiatives. This currently includes:	Ich bin derzeit im Verwaltungsteam der John Smith Ltd. Tätig. Hierdurch konnte ich meine Fähigkeiten weiterentwickeln und mein Wissen im Bereich Verwaltungsprotokolle nutzen, während ich an verschiedenen anspruchsvollen Projekten und Initiativen arbeitete. Hierzu gehören im Augenblick:
As a senior in Chemical Engineering at Carnegie University graduating in May 2008, I am very interested in the development of consumer products.	In der Endphase meines Studiums der Chemietechnik an der Carnegie University, das im Mai 2008 endet, interessiere ich mich sehr für die Entwicklung von Konsumprodukten
I have extensive experience in using and applying operating systems.	Ich besitze sehr viel Erfahrung in der Anwendung von Betriebssystemen.
I have worked in hospitality, customer service and sales over the past ten years.	In den vergangenen zehn Jahren war ich im Gastgewerbe, in der Kundenbetreuung und im Verkauf tätig.
Over the past ten years I have worked in customer services, initially in retail and most recently for a major corporation. This work has included...	Im Lauf der vergangenen zehn Jahre war ich im Kundendienst tätig, anfangs im Einzelhandel und in jüngerer Zeit für ein Großunternehmen. Zu diesen Tätigkeiten gehörten ...
While working as <Job Title> at <Company Name>, I organized company events and motivated employees to participate in them.	Als ich als <Tätigkeitsbezeichnung> bei <Firmenname> tätig war, organisierte ich Firmenveranstaltungen und motivierte die Mitarbeiter, daran teilzunehmen
While working for <Company Name>, I gained a great deal of practical experience in...	Als ich für <Firmenname> tätig war, erwarb ich umfangreiche praktische Erfahrung im Bereich ...
I am in charge of planning meetings, activities and fundraising events.	Ich bin für die Planung von Meetings, Events und Fundraising Events verantwortlich
Previously, I ...	Zuvor (war) ich ...
Highlighting skills gained through previous experience	Erfahrung aus früheren Tätigkeiten betonen
These courses, as well as the experience of working abroad, have given me a valuable understanding of various approaches to ... (methods)	Durch diese Kurse sowie die Erfahrung, die ich durch das Arbeiten im Ausland gesammelt habe, verfüge ich über wertvolle Kenntnisse hinsichtlich verschiedener Herangehensweisen an ...
By the end of the project, I was able to deliver a comprehensive customer support concept. My supervisors commended me for my communication and creative problem-solving skills.	Bis Ende des Projektes gelang es mir, ein umfangreiches Konzept zum Kundensupport vorzulegen. Meine Vorgesetzten empfahlen mich aufgrund meiner kommunikativen und kreativen Fähigkeiten zur Problemlösung.
I feel confident in my ability to accurately assess technical problems and develop effective solutions.	Ich bin zuversichtlich, dass ich mit meinen Fähigkeiten technische Probleme einschätzen und effective Lösungen entwickeln kann.
Through my experience in these activities, I am able to make quick, well-informed decisions as issues and problems arise.	Durch meine Erfahrung in diesen Bereichen bin ich in der Lage, schnelle, gut informierte Entscheidungen zu treffen, sobald Probleme oder Schwierigkeiten auftauchen.
I developed my leadership skills as an active member of xyz.	Ich entwickelte meine Führungsqualitäten als actives Mitglied von xyz.
My background in IT and my business experience make me an ideal candidate for (supporting customers)	Durch meine Erfahrung im IT-Bereich und meine Geschäftserfahrung bin ich der ideale Bewerber für diese Tätigkeit.
This experience and the skills I have developed have given me a solid background in teaching computer languages effectively, with confidence and flair.	Diese Erfahrungen und Fähigkeiten, die ich entwickelt habe, bieten mir eine solide Grundlage, um Computersprachen interessant und selbstsicher zu unterrichten.
My strengths also include strong communication skills and excellent problem-solving abilities.	Zu meinen Stärken zählen auch eine starke Kommunikationsfähigkeit und ausgezeichnete Fähigkeiten bei Problemlösungen.
I am flexible and adaptable to both new situations and changing organizational needs.	Ich bin flexibel und passe mich rasch neuen Situationen und Veränderungen im Unternehmen an

I am interested in a position that will allow me to combine the talents I have developed in both computer programming and electrical engineering. However, as you can see from the attached résumé, I have extensive experience in many related fields, and I always enjoy new challenges.	Ich interessiere mich für eine Stelle, die es mir erlaubt, meine Talente, die ich im Programmieren und Elektrotechnik entwickelt habe, zu verbinden. Wie Sie meinem Lebenslauf in der Anlage entnehmen können, verfüge ich über umfangreiche Erfahrung auf verwandten Gebieten und freue ich mich stets auf neue Herausforderungen
What I bring to the position is a combination of team leadership, strategic planning, and business development skills that I have leveraged to meet and exceed expectations.	Was ich in diese Position mitbringen kann, ist eine Mischung aus Teamführung, strategischer Planung und Geschäftsentwicklung, die ich stets nutze, um die in mich gesetzten Erwartungen zu erfüllen und zu übertreffen.
Emphasizing the benefits of one's strengths to the company	Nutzen der eigenen Fertigkeiten für das neue Unternehmen betonen
Combined with my dependability and dedication, I am confident these qualities would enable me to make a valuable contribution to your organization.	Diese Fähigkeiten kombiniert mit meiner Verlässlichkeit und meinem Engagement sollten es mir ermöglichen, Ihrem Unternehmen wertvolle Dienste zu leisten.
I have demonstrated the ability to meet and exceed expectations in a variety of environments and I am certain that I will contribute the same level of performance with your organization.	Ich zeigte meine Fähigkeit, den Erwartungen zu entsprechen und sie in unterschiedlichen Umgebungen sogar zu übertreffen. Ich bin mir sicher, dass ich dieses Leistungsniveau auch in Ihrem Unternehmen einbringen kann.
In previous positions, I increased sales performance and motivated teams to meet employer objectives. Because my success in these areas covers multiple environments, I am confident I can do the same as a member of your team.	In meinen früheren Positionen erhöhte ich die Vertriebsleistung und motivierte Teams, die die Ziele des Arbeitgebers erreichten. Aufgrund meines Erfolgs in diesen unterschiedlichen Bereichen bin ich zuversichtlich, dasselbe als Mitglied Ihres Teams erreichen zu können.
I hope the experience and education described in my résumé suggest how I might be of service to <Company Name>.	Ich hoffe, die in meinem Lebenslauf beschriebene Erfahrung und Ausbildung geben einen Hinweis darauf, wie ich bei <Firmenname> mitwirken könnte.
My qualifications closely meet the requirements posted for this position.	Meine Qualifikationen stimmen fast genau mit den Anforderungen für diese Position überein.
I possess a number of characteristics that may align with your needs: (dann Stichwortaufzählung)	Darüber hinaus verfüge ich über eine Menge Charaktereigenschaften, die Ihren Anforderungen entsprechen könnten:
As a ... who recently acquired her/his Master of Arts degree in Economics, I possess the necessary skills and qualifications to become a valuable and productive member of your sales team.	Als ..., der erst vor kurzem seinen Magister in Wirtschaft abgeschlossen hat, besitze ich die notwendigen Fähigkeiten und Qualifikation, ein wertvolles und produktives Mitglied Ihres Verkaufsteams zu werden.
My knowledge of statistics and analytical methods could prove a valuable asset to your team of investment analysts.	Ich glaube, dass mein Wissen im Bereich Statistik und analytische Methoden sich als Gewinn für Ihr Analystenteam herausstellen wird.
I believe my background and experience will help me to become an asset to your company in a very short time.	Ich denke, mein Hintergrund und meine Erfahrung werden mir helfen, innerhalb kürzester Zeit zu einem Gewinn für Ihr Unternehmen zu werden.
With extensive management experience and consistent success in the achievement of objectives, I am confident I will contribute the same level of performance as a member of your team.	Mit umfangreicher Management-Erfahrung und anhaltendem Erfolg beim Erreichen von Zielen bin ich zuversichtlich, auf demselben Leistungsniveau als Mitglied Ihres Teams tätig werden zu können.
With my proven ability to manage and maintain the highest QA standards whilst also minimizing costs, I feel that I would be able to make a significant contribution to your company's management team.	Mit meiner nachweislichen Fähigkeit, die höchsten QA-Standards bei gleichzeitiger Kostenminimierung zu verwalten und erhalten zu können, denke ich, einen wesentlichen Beitrag zum Management-Team Ihres Unternehmens leisten zu können.

Having served in sales and operational leadership roles for the past 10 years, with continued success in meeting business/operational goals, I am confident that I can make a valuable contribution to your organization's future projects and initiatives.	Nach Führungsrollen im Vertrieb und im operationalen Geschäft in den vergangenen 10 Jahren und mit anhaltendem Erfolg bei der Einhaltung von geschäftlichen und operationalen Zielen bin ich zuversichtlich, einen wertvollen Beitrag zu den künftigen Projekten und Initiativen in Ihrem Unternehmen leisten zu können.
I believe that all these factors combine to make me an ideal candidate for the post of interviewer.	Ich glaube, die Kombination dieser Faktoren macht mich zu einem idealen Kandidaten für die ausgeschriebene Stelle.
I would welcome the opportunity to bring my research and engineering skills to XYZ's products.	Ich würde mich über die Möglichkeit freuen, meine Fähigkeiten in den Bereichen Forschung und Technik in die Produkte von XYZ einzubringen

Verbinden können Sie das ganze so:

I am excited to learn more about ACME and believe I could be an asset to the company.	Ich würde gerne mehr über ACME erfahren und denke, dass ich ein Gewinn für Ihr Unternehmen sein könnte.
I am particularly interested in a career with <Company Name> because of your good reputation as an employer and your excellent training scheme.	Ich interessiere mich vor allem aufgrund Ihres guten Rufes als Arbeitgeber und Ihrer exzellenten Schulungen an einer Laufbahn bei <Firmenname>
Your organization has an enviable record in innovative management, which makes the position even more attractive.	Ihr Unternehmen ist für innovatives Management bekannt, was die Position noch attraktiver macht.
The possibility of employment with your organization is an exciting prospect.	Die Möglichkeit, bei Ihrem Unternehmen Anstellung zu finden, ist eine aufregende Perspektive.

Anschreiben letzter Absatz

Sie können auf den Lebenslauf in der Anlage verweisen (wenn im 2. Absatz nicht bereits erwähnt), Ihre Kontaktdaten nochmals nennen und um ein Vorstellungsgespräch bitten:

Enclosed please find my résumé.	In der Anlage übersende ich Ihnen meinen Lebenslauf.
Enclosed please find my résumé with details regarding my skills and qualifications.	In der Anlage finden Sie meinen Lebenslauf mit Einzelheiten zu meinen Fertigkeiten und Qualifikationen.
I am attaching my résumé for your perusal.	Ich lege meinen Lebenslauf bei.
My résumé is enclosed to provide you with specific details concerning my background and qualifications.	In der Anlage mein Lebenslauf mit den spezifischen Details zu meinem Hintergrund und meinen Qualifikationen.
My résumé contains additional details regarding my career accomplishments.	Mein Lebenslauf enthält sämtliche Details zu dem, was ich meiner beruflichen Laufbahn erreicht habe.
I attach my résumé and I am available for interview at any time.	Ich lege meinen Lebenslauf bei und stehe jederzeit für ein Gespräch zur Verfügung.
Full details of my skills and experience are contained in my résumé, which I have enclosed. I will contact you by telephone next week to establish whether a meeting would be appropriate. I would very much like to discuss any potential opening with you.	Sämtliche Einzelheiten zu meinen Fähigkeiten und meiner Erfahrung finden Sie in meinem Lebenslauf in der Anlage. Ich melde mich in der nächsten Woche telefonisch um nachzufragen, ob ein Treffen in Frage kommt. Ich würde gerne alle Möglichkeiten der Beschäftigung in Ihrem Unternehmen besprechen.
I attach my résumé for your interest and look forward to hearing from you.	Anbei erhalten Sie meinen Lebenslauf. Ich würde mich freuen, bald von Ihnen zu hören und in naher Zukunft auch persönlich kennen zu lernen.
I would welcome an opportunity for a personal interview to discuss your organization's needs and the results you can expect from me in addressing those needs.	Ich würde mich sehr über die Gelegenheit zu einem persönlichen Gespräch freuen, um den Bedarf Ihres Unternehmens und die Ergebnisse zu besprechen, die Sie von mir erwarten würden.
I would sincerely welcome the chance to meet with you to discuss possible employment opportunities.	Ich würde mich sehr über eine Gelegenheit zum Vorstellungsgespräch freuen, bei dem mögliche Jobs besprochen werden könnten.

I would greatly appreciate the opportunity to discuss how I may utilize my education and experience to become an asset to your company. I look forward to hearing from you in the near future.	Ich würde mich sehr über die Möglichkeit freuen, mit Ihnen darüber zu sprechen, wie ich meine Ausbildung und Erfahrung zum Nutzen Ihrer Firma einsetzen könnte. Ich hoffe, bald von Ihnen zu hören.
I would be delighted to have the opportunity to meet with you to discuss your needs.	Ich würde mich sehr über eine Gelegenheit freuen, mich mit Ihnen zu treffen, um über den Bedarf Ihres Unternehmens sprechen zu können.
I would very much like to learn more about the opportunities your company has to offer and how I could contribute to your team.	Ich möchte gerne mehr über die Möglichkeiten in Ihrer Firma erfahren und wie ich in Ihr Team passen könnte.
I would appreciate the opportunity to interview for this position, as I am certain that a face-to-face meeting would more fully reveal my positive attitude and ability to meet your expectations.	Ich würde mich sehr über ein Gespräch freuen, da ich sicher bin, dass ein persönliches Treffen meine positive Einstellung zeigen wird sowie meine Eignung, Ihren Erwartungen zu entsprechen
I am available for an interview at your convenience.	Zu einem für Sie günstigen Zeitpunkt komme ich gerne zu einem Vorstellungsgespräch.
I intend to be in New York around the middle of January and would be very interested in seeing you then. Would this be an appropriate time to contact you in person?	Ich habe vor, Mitte Januar nach New York zu kommen, und würde Sie gerne treffen. Wäre das zu dieser Zeit möglich?
I appreciate your time in perusing my résumé and hope that you will keep me in mind for any openings you may have. Thank you for your consideration.	Ich danke Ihnen für die Zeit, die Sie sich genommen haben, um meinen Lebenslauf durchzulesen, und hoffe, dass Sie mich für freie Stellen in Erwägung ziehen werden. Ich danke Ihnen vielmals für Ihre Mühe.
Thank you, <Mr./Ms./Mrs.><Last Name>, for your time and consideration.	Vielen Dank für Ihre Mühe.
I thank you in advance for your time and review of my qualifications.	Ich danke Ihnen im Voraus für Ihre Mühe und die Durchsicht meiner Qualifikationen.
Thank your for your time and consideration.	Vielen Dank für Ihre Mühe.
I look forward to hearing from you in the near future.	Ich freue mich, in naher Zukunft von Ihnen zu hören.
I look forward to speaking with you soon.	Ich freue mich darauf, bald mit Ihnen zu sprechen?
I look forward to our meeting.	Ich freue mich auf unser Treffen.

Gut ist es auch, mit einem Hinweis auf die Kontaktmöglichkeiten zu schließen:

Please do not hesitate to contact me at the number above if you have questions about my credentials or wish to schedule an interview.	Bitte nehmen Sie jederzeit unter der obigen Nummer mit mir Kontakt auf, wenn ich Fragen zu meiner Person beantworten oder einen Termin vereinbaren kann.
Please do not hesitate to call me at 040 470344 or email me at rickward77@hotmail.com for an interview at your convenience.	Bitte rufen Sie mich unter ... an oder senden Sie mir eine E-Mail an ..., um ein Vorstellungsgespräch zu einem für Sie günstigen Termin zu vereinbaren.
If you would like any further information, please do not hesitate to get in touch.	Wenn Sie noch weitere Informationen benötigen, stehe ich Ihnen jederzeit zur Verfügung
In the meantime, please do not hesitate to contact me at the above telephone number or email address.	In der Zwischenzeit können Sie mich jederzeit unter der oben angegebenen Telefonnummer oder E-Mail-Adresse kontaktieren.
I can be reached at your convenience via email at <email address> or telephone at <telephone number>.	Sie können mich jederzeit per E-Mail oder telefonisch erreichen.
You may reach me by telephone at any time at (123) 456-789 or by email at	Sie erreichen mich jederzeit telefonisch unter (123) 456-789 oder per E-Mail unter ...
If you have any questions, please contact me at (412) 862-9999 or pm99@andrew.cmu.edu. Thank you for your consideration.	Bei weiteren Fragen stehe ich Ihnen unter ... oder ... zur Verfügung. Vielen Dank für Ihre Mühe.
You can reach me at the above address or by telephone at (518) 271-0000.	Sie können mich unter der obigen Anschrift oder telefonisch unter ... erreichen

I can be reached at the address and telephone number below. I'll be calling your office within ten days to inquire on the status of my application. I look forward to hearing from you.

Sie können mich unter der obigen Anschrift und Telefonnummer erreichen. Ich werde mich in zehn bei Ihnen im Büro nach dem Stand meiner Bewerbung erkundigen. Ich hoffe, bald von Ihnen zu hören.